

Instrukcja obsługi i eksploatacji

**Waga platformowa
typ KPZ 2-11-4
150kg / 300kg**

ROZPAKOWANIE

Po otwarciu karton powinien zawierać następujące elementy:

- 1) Instrukcję obsługi i eksploatacji
- 2) Wagę KPZ 2-11-4
- 3) Zasilacz sieciowy

Uwaga:

Proszę nie wyrzucać kartonu i materiału opakowaniowego. Może się przydać podczas transportu. Waga jest w pełni funkcjonalna i wyregulowana. Nie wymaga ostatecznego wzorcowania!

Wskazania do ustawienia znajdują się w następujących rozdziałach powyższej instrukcji obsługi „Wskazania ogólne“, „Optymalne warunki eksploatacji“ i „Eksploatacja KPZ 2-11-4“.

Świadectwo

Nr urządzenia _____

Niniejszym poświadczamy, że wymieniona wyżej waga typu:

KPZ 2-11-4

Została przez nas sprawdzona przed dostawą pod względem własności technicznych i konstrukcyjnych i znajduje się w polu następującej tolerancji

Badanie:	Tolerancji
Czułość	1/2 d
Zmienność	1 d
Błąd przy 50 % maks. obciążenia	2 d
Błąd przy maks. obciążeniu	4 d

Klaus-Peter Zander GmbH

CE
Świadectwo

Poświadczamy niniejszym, że dostarczona waga typu:

KPZ 2 – 11 - 4

Odpowiada wymaganiom wytycznej 2004/108/EG przy
zastosowaniu
EN 55022 : 1994/A1 : 1995 class B, EN – 50082-1 (1992) (IEC
801-2/1991, IEC 801-3/1984, IEC 801-4/1988).

Klaus-Peter Zander GmbH

UWAGA!!!

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem wagi należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i eksploatacji. Jeżeli będą Państwo mieli jeszcze pytania, proszę zwrócić się do **KPZ-WAAGEN** albo do swojego sprzedawcy.

Usługi serwisowe i gwarancja

KPZ zapewnia, że każde urządzenie wyprodukowane przez KPZ jest pozbawione wad materiałowych i produkcyjnych. Roszczenia gwarancyjne ograniczają się do tych części urządzenia, które podczas normalnej, właściwej eksploatacji i zgodnej z instrukcją obsługi technicznej okażą się wadliwe pod względem materiału i obróbki. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od momentu dostawy do Kupującego, przy założeniu, że zawiadomienie o wadzie zostanie niezwłocznie przekazane przez Kupującego do KPZ, wraz z dostatecznym udokumentowaniem.

Odpowiednią część należy odesłać do KPZ, nie obciążając KPZ kosztami przesyłki lub przewozu tak, aby wada mogła również zostać sprawdzona przez KPZ.

Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z przeciążenia albo innego rodzaju niewłaściwego użytkowania, nieprzestrzegania instrukcji obsługi albo zaistniałego wypadku z udziałem urządzenia, wyposażenia specjalnego albo innego wyposażenia. Poza tym nie obejmuje ona przyrządów, wyposażenia specjalnego albo innych części wyposażenia, które nie były naprawiane przez KPZ albo osobę autoryzowaną przez KPZ. Dotyczy to również dokonania innych zmian, mających na celu zmianę przeznaczenia przewidzianego przez producenta.

Gwarancja wygasa automatycznie, jeżeli osoba nie posiadająca autoryzacji KPZ dokona w systemie zmian, ingerencji albo napraw.

Wskazania ogólne

Instalacja

Wagę należy ustawić w miejscu suchym, dobrze oświetlonym, wolnym od wstrząsów. Przed rozpoczęciem eksploatacji KPZ 2-11-4 należy wypoziomować ją za pomocą poziomicy i nóżek regulacyjnych (o ile istnieją). W celu bezpiecznego stosowania napięcia zasilania proszę stosować podane poniżej środki bezpieczeństwa.

Zasilanie napięciem

Należy sprawdzić, czy spełnione są warunki dla napięcia dla wagi, względnie dla zasilacza sieciowego/ ładowarki (230 V). Dla wyciągnięcia tyczki należy chwytać tylko za wtyczkę a nigdy za kabel. Należy stosować tylko oryginalny kabel KPZ, względnie zasilacz sieciowy/ładowarkę. W przypadku zastosowania obcego urządzenia można spowodować wielkie szkody w układzie elektronicznym. Jeśli spadnie Wam zasilacz sieciowy lub ładowarka lub wystąpi inne uszkodzenie, należy sprawdzić moc. Jeśli nie ma poprawnego działania, należy niezwłocznie zamówić nowy kabel KPZ względnie nowy zasilacz /ładowarkę KPZ. Uszkodzenie zasilacza lub ładowarki może spowodować w ostatecznym przypadku nawet uszkodzenie wagi.

Należy unikać podłączania innych urządzeń do tego samego gniazdka. Kabel należy tak ułożyć, aby nie można go było przypadkowo wyciągnąć lub nastąpić na niego.

Środki bezpieczeństwa

Proszę nie próbować usuwania uszkodzeń lub przeprowadzania napraw, które nie zostały wymienione w tej instrukcji obsługi. W żadnym wypadku nie otwierać obudowy wyświetlacza wagi i dotykać wrażliwych części elektronicznych. Spowoduje to natychmiastową utratę gwarancji.

Automatyczne wyłączenie

Waga wyłącza się po 10 minutach, jeśli w tym okresie czasu nie nastąpi zmiana ciężaru lub uruchomienie klawisza.

UWAGA!

Nie zdejmować platformy z wagi. Jakiegokolwiek materiały, które mogą dostać się poprzez szczelinę pomiędzy podporą platformy a obudową wagi mogą spowodować uszkodzenie działania czujnika lub wewnętrznych urządzeń elektronicznych.

Wyłączanie w obecności cieczy

Wagę należy czyścić tylko w sposób podany poniżej w instrukcji obsługi. Jeśli do obudowy dostanie się woda lub inna ciecz, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową z gniazdka i przed ponownym podjęciem eksploatacji zlecić kontrolę zespołu fachowemu personelowi od konserwacji.

Optymalne warunki eksploatacji

Aby można było otrzymać podczas ważenia najdokładniejsze wyniki, należy ustawić wagę na miejscu spełniającym następujące warunki:

- Podłoże musi być płaskie i poziome.
- Podłoże musi być stabilne i nie może być narażone na wstrząsy.
- Nie może być wystawione na ciągłe działanie światła słonecznego.
- Nie może znajdować się w obszarze występowania korodujących gazów.
- Bezpyłowe
- Temperatura otoczenia 0 °C do 40°C
- Wilgotność względna powietrza 40 do 70% (nie instalować w pobliżu nawilżaczy powietrza!)
- Nie ustawiać w pobliżu innych urządzeń elektronicznych, ponieważ mogą wystąpić interferencje.
- Nie ustawiać w pobliżu urządzeń grzewczych i otworów wylotowych urządzeń klimatyzacyjnych tak, aby waga nie była narażona na duże wahania temperatury.

Wskazania dotyczące zapobiegania uszkodzeniom

Waga KPZ jest w pierwszym rzędzie bardzo drogim urządzeniem. Należy z tego względu unikać ekstremalnych zastosowań. Podczas czyszczenia urządzenia należy uważać, aby woda nie dostała się do obudowy z urządzeniami elektronicznymi.

Waga nie powinna być poddawana wpływowi ekstremalnej temperatury poniżej 0 ° lub powyżej 40 °. Można uszkodzić ogniwo obciążnikowe i wagę poprzez uderzenie, przeciążenie lub zbyt duży ciężar punktowy. W przypadkach krańcowych proszę zwrócić się do nas.

Należy unikać niewłaściwego obchodzenia się z wagą pamiętając stale o tym, że jest to drogi instrument pomiarowy.

Proszę przestrzegać, co następuje:

Do pielęgnacji i usuwania zakłóceń stosować tylko takie środki, które zostały opisane w tym podręczniku.

Proszę przestrzegać tego, aby nie wystawiać wyświetlacza na działanie deszczu lub wilgoci, aby nie spowodować zagrożenia pożarem lub porażenia prądem.

Nie otwierać wyświetlacza, ponieważ może to spowodować zagrożenie porażenia prądem!

Używanie wagi

Mimo solidnego wyglądu wagi każdy zespół zawiera wrażliwe części elektroniczne, które mogą ulec uszkodzeniu podczas niewłaściwego użytkowania wagi. Do transportowania wagi należy używać obu rąk, trzymając ją przynajmniej jedną ręką od spodu. (Jest to także konieczne, gdy np. zasilanie napięciem do ładowania akumulatorów nie jest w wystarczająco bliskiej odległości od miejsca użytkowania).

Eksplatacja KPZ 2 – 11 - 4

Umieszczanie ładunku

Towary należy zawsze umieszczać ostrożnie i na środku platformy. Nagłe wstrząsy mogą spowodować uszkodzenie czujnika wagi tak, że nie będzie można już naprawić go. Poprzez unikanie wstrząsów przedłuża się ogólnie żywotność czujnika. W celu zachowania stale dobrych wyników ważenia nie należy zostawiać ciężarów na platformie przez dłuższy okres czasu (np. przez noc), ponieważ powoduje to pogorszenie działania czujnika wagi.

Samoczynny test wyświetlacza

Natychmiast po włączeniu wagi rozpoczyna się test samoczynny wagi. Uwidacznia się to za pomocą wskazań 8888. Należy zważyć na to, aby wszystkie symbole ukazały się w pełni na wyświetlaczu, co zapobiegnie późniejszym błędnym wskazaniom wyników pomiarów. Skoro tylko pojawi się stan wyrównania zero, waga jest gotowa do pracy.

Jeśli waga w jakimś przypadku nie będzie pokazywała „0“, należy ustawić wyświetlacz na „0“ za pomocą klawisza ZERO (→0←), o ile istnieje.

Faza podgrzewania

Zaleca się, aby przed uruchomieniem zastosować wyraźnie przynajmniej 15 - 20 minutową fazę nie używania wagi.

Kontrola dokładności

T waga nie posiada żadnych mechanicznych zużywających się części. Przy normalnym użytkowaniu zgodnym z przeznaczeniem nie jest możliwa normalnie żadna zmiana. Jednak po dłuższym użytkowaniu wskutek oddziaływań zewnętrznych lub z powodu innych czynników mogą wystąpić odchylenia od dokładności. Zalecamy więc dla własnego bezpieczeństwa przeprowadzić w określonych odstępach czasu kontrolę dokładności ważenia za pomocą legalizowanych odważników.

Przyczyny występowania ewent. błędnych wskazań wagi:

Waga może wykazywać odchylenia od ciężaru, jeśli:

- Zasilanie napięciem nie jest w porządku.
- Waga jest obciążona po włączeniu podczas testu sprawdzającego działanie.
- Platforma nie może się swobodnie ruszać.
- Przerwane jest połączenie pomiędzy wyświetlaczem a platformą wagi.

KONSERWACJA I PIELEGNACJA

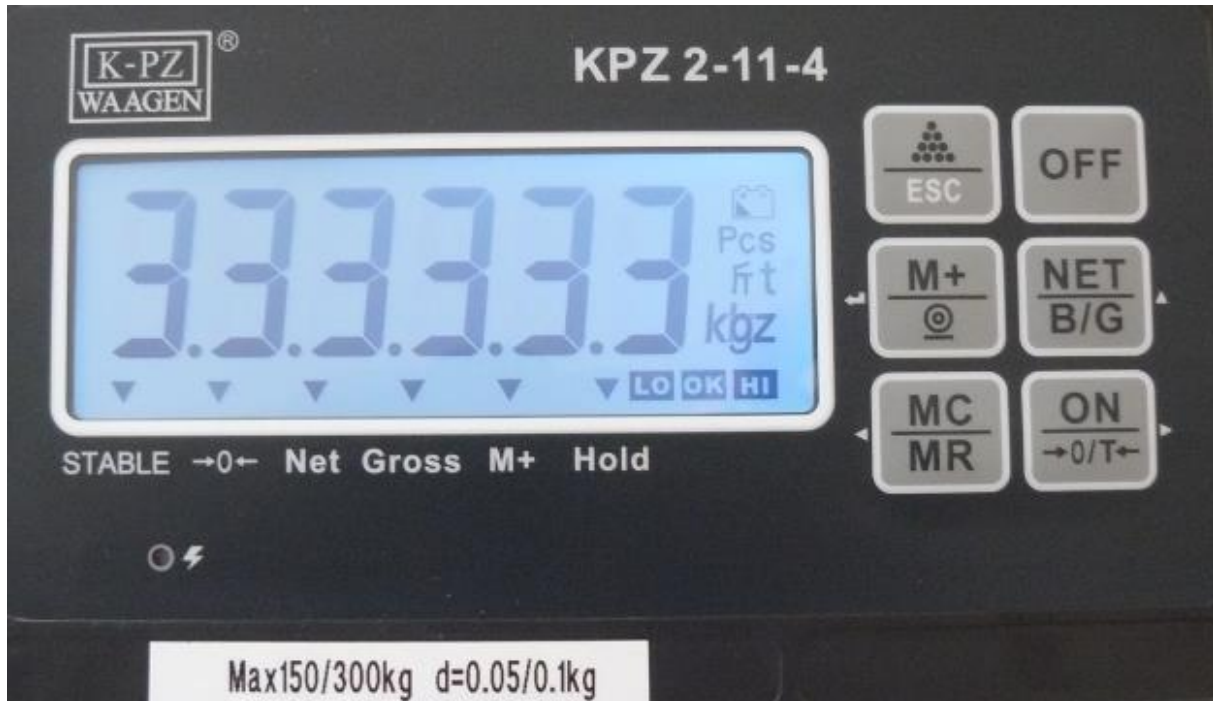
Ostrzeżenie: Do czyszczenia wagi nie wolno stosować acetonu lub innych eterycznych rozpuszczalników jak rozcieńczalniki lub alkohol.

Codzienna konserwacja: Wyczyścić platformę za pomocą miękkiej, wilgotnej szmatki i/lub łagodnym środkiem myjącym.

Przechowywanie przez dłuższy okres czasu

Wyjąć baterie oraz akumulatory (o ile są) lub naładować całkowicie akumulator (o ile jest). Upewnić się, że na platformie nie ma żadnego obciążenia. Oczyszczyć wagę i odstawić ją w suchym, bezpyłowym miejscu. Od czasu do czasu naładować akumulator, ponieważ rozładowuje się on podczas składowania.

Widok ogólny wyświetlacza




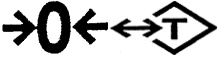
Symbole wyświetlacza

- 0←** : Waga znajduje się w pozycji zerowej
- τ STABLE** : Waga znajduje się w pozycji stabilnej (brak zmian w wartościach ciężaru)
- Net** : Ciężar ukazuje się w wartości netto (tara aktywowana)
- τ M+** : zawartość w pamięci dodawania
- 🔋** : napięcie akumulatorowe zbyt niskie
- kg** : Wartość ciężaru ukazuje się w kilogramach

Opcja wartość zadana:

- HIGH** : powyżej wartości zadanej HIGH (wartość 2)
- OK** : pomiędzy wartością zadaną HIGH a LOW (wartość 2 i 1)
- LOW** : poniżej wartości zadanej LOW (wartość 1)

Objaśnienia do klawiatury

Przycisk	Opis
OFF	Aby wyłączyć wagę naciśnij i przytrzymaj klawisz OFF, na wyświetlaczu pojawi się napis "OFF", będzie się wyświetlał przez 2 sekundy, potem urządzenie wyłączy się automatycznie.
NET B/G	Przełączanie trybu Brutto/Netto. W trybie ustawień klawisz wyjścia (ESC). ▲ : w trybie ustawień zwiększanie bądź przechodzenie pomiędzy liczbami
MC MR	MR : Suma zliczania. Najpierw naciśnij ten klawisz aby przywołać ilość ważeń, potem pokaże się suma ważeń. MC :Kasowanie wartości zliczania. Naciśnij i przytrzymaj ten klawisz przez 2 sekundy aby usunąć wartość i wskaźnik zliczania wyłączy się. ◀ : W trybie ustawień przesuwanie liczby w prawo ▲
M+ 	M+ : Naciśnij ten klawisz po ważeniu, jeśli ważenie ma być zliczane. PRINT : Po wykonanym ważeniu, jeśli RS 232 został skonfigurowany manualnie, naciśnij ten klawisz aby przesłać dane do komputera lub drukarki. ↵ : Klawisz zatwierdzenia. W trybie ustawień potwierdzenie ustawień.
ESC	Zliczanie sztuk
ON 	ON : Aby włączyć wagę. ZERO : Aby zresetować wagę do zera. Platforma wagi jest pusta TARE :Za naciśnięciem tego przycisku, ciężar znajdujący się na pomoście tej wagi (np. pojemnik) może zostać wytarowany. obszar tarowania wynosi 100% nośności wagi. ▶ : W trybie ustawień przesuwanie liczby w prawo

Ustawianie zera

Jeżeli waga bez obciążenia nie wskazuje 0,0, należy nacisnąć klawisz →0←. Jest to możliwe do 2% maksymalnej nośności.

Tarowanie

Jeśli waga ma wskazywać tylko ciężar np. zawartość pojemnika, należy położyć pusty pojemnik na wagę i nacisnąć klawisz ⇄. Waga wskazuje 0,0. Na wyświetlaczu pojawia się symbol **NET**. Po napełnieniu wskazywana będzie tylko zawartość pojemnika.

- Możliwe jest wielokrotne tarowanie.
- Możliwy jest częściowy pobór tary.

Anulowanie tary: usunąć cały ciężar z wagi i nacisnąć klawisz ⇄. Na wyświetlaczu ukaże się symbol ▼ **NET**.

Przełączanie brutto/ netto

Aby wskazać całkowitą wagę pojemnika i zawartości należy nacisnąć klawisz $\frac{\text{NET}}{\text{GROSS}}$. Ukaże się symbol ▼ **GROSS** (brutto) i wskazany będzie całkowity ciężar. Należy ponownie nacisnąć klawisz $\frac{\text{NET}}{\text{GROSS}}$, na wyświetlaczu ukaże się waga zawartości i symbol **NET** (netto).

Wydruk/ wyprowadzanie danych

Przez naciśnięcie klawisza będą przesłane dane do interfejsu (opcja) lub wydrukowane (opcja).

Wartość ciężaru zostaje wprowadzona do pamięci wydruku. Na wyświetlaczu ukaże się symbol ▼ M+.

Kompletny wydruk: Waga musi być odciążona i na wyświetlaczu ukaże się symbol →0←. Następnie należy w ciągu 1 sekundy dwukrotnie krótko nacisnąć przycisk ⊙.

Funkcje rozszerzone

UF-1 Wskazanie wartości wewnętrznej oraz wartości napięcia

UF-2 Sprawdzenie ważenia/wartość zadana HI/LO

UF-3 Automatyczne wyłączenie

UF-4 Podświetlenie tła

UF-5 Funkcja HOLD i ważenie zwierząt

Wejście do menu funkcji rozszerzonych

Sposób postępowania	Wskazanie
Nacisnąć i przytrzymać klawisz \leftarrow , następnie nacisnąć klawisz \rightarrow .	UF-1

Wyjście z menu funkcji rozszerzonych

Sposób postępowania	Wskazanie
Nacisnąć klawisz ESC .	0kg

Wskazanie wartości wewnętrznej oraz wartości napięcia

Sposób postępowania	Wskazanie
Nacisnąć klawisz \leftarrow pojawi się wartość wewnętrzna.	271664
Ponownie użyć \leftarrow pojawi się wskazanie wartości napięcia.	BAT 6.5
Nacisnąć klawisz \leftarrow aby powrócić do menu.	UF-1

Sprawdzenie ważenia/wartość zadana HI/LO

Sposób postępowania	Wskazanie
Klawiszem ► wybrać UF-2 .	UF-2
Nacisnąć klawisz ↵ aby wprowadzić wartości zadane.	0000L
▲ = zwiększenie liczby ◀ = Pozycja w lewo	► = Pozycja w prawo ESC = Anulowanie
Wprowadzić dolną wartość zadaną.	00115
Potwierdzić wybór przez ↵.	0000h
Wprowadzić górną wartość zadaną.	00120
Potwierdzić wybór przez ↵.	o 000
Wprowadzić ustawienia sygnału. 1.cyfra : 0= zawsze 1= tylko gdy waga stabilna 2.cyfra: 0= wyjście zawsze 1= wyjście tylko kiedy stabilne 3.cyfra: 0= Sygnał wyłączony 1= Sygnał powyżej LO i poniżej HI 2= Sygnał poniżej LO i powyżej HI	o 002
Nacisnąć klawisz ↵ aby zatwierdzić i powrócić do menu.	UF-2

Automatyczne wyłączanie

Sposób postępowania	Wskazanie
Klawiszem ► wybrać UF-3	UF-3
Nacisnąć klawisz ↵ aby wprowadzić ustawienia	AoFF00
Wprowadzić przedział czasowy w minutach. (np. 10 minut) Czas liczony jest od punktu kiedy wskazania wyświetlacza znajdują się poniżej 9d.	AoFF10
▲ = zwiększenie liczby ◀ = Pozycja w lewo	► = Pozycja w prawo ESC = Anulowanie
Nacisnąć klawisz ↵ aby zatwierdzić i powrócić do menu.	UF-3

Podświetlenie tła

Sposób postępowania	Wskazanie
Klawiszem ► wybrać UF-4.	UF-4
Nacisnąć klawisz ↵	Lit A
Ustawienie wybrać klawiszem ▲ : Lit A (automatycznie), Lit ON (cały czas włączone), Lit OFF (wyłączone)	
Nacisnąć klawisz ↵ aby zatwierdzić i powrócić do menu.	UF-4

Funkcja HOLD i ważenie zwierząt

Sposób postępowania	Wskazanie
Klawiszem ► wybrać UF-5.	UF-5
Nacisnąć klawisz ←	hold 0
Ustawienie wybrać klawiszem ▲ Hold 0 Funkcja wyłączona Hold 1 ważenie zwierząt (patrz uwagi Funkcja ważenia zwierząt) Hold 2 wartość graniczna (nowy pomiar przez naciśnięcie klawisza, oprócz ☺) Hold 3 funkcja hold - stabilność (nowy pomiar przez naciśnięcie klawisza, oprócz ☺) Hold 4 funkcja hold - stabilność (nowy pomiar automatycznie przez powrót do zera)	
Nacisnąć klawisz ← aby zatwierdzić i powrócić do menu.	UF-5

Uwaga:ważenie zwierząt funkcja hold 1

hold 1 nacisnąć klawisz ←	PCt010%
W funkcji ważenia zwierząt wartość średnia pomiaru mierzona jest w ciągu pewnego czasu. W tym celu należy ustawić parametry filtra: Zakres ważenia: 001 do 100% (maksymalnego zakresu ważenia). (Im wyższa wartość tym dokładniejszy pomiar ale dłuższy czas ważenia).	PCt015%
Nacisnąć klawisz ← aby zatwierdzić	Tine 8
Ilość pomiarów: 1,2,4,8,16,32,63 pomiary w zakresie ważenia	Tine 8
Nacisnąć klawisz ← aby zatwierdzić i powrócić do menu.	UF-5

Zliczanie sztuk

KPZ 2-11-4 wyposażona jest tylko w proste zliczanie sztuk. Można zastosować liczbę sztuk odniesienia w wysokości 10, 20, 50, 100 sztuk.

Wciskać klawisz **ESC** tak często, aż na wyświetlaczu pokaże się **pcs** (sztuki). Potem wybrać za pomocą klawisza: $\frac{NET}{B/G}$ liczbę sztuk odniesienia.

Na wyświetlaczu pokaże się: $S = 10, 20, 50, 100$.

Należy położyć na platformę ilość odpowiadającą liczbie sztuk odniesienia i wcisnąć klawisz **M+**. Na wyświetlaczu pokaże się **CAL** ► **pcs**. Po ustabilizowaniu się ciężaru pokazana zostanie ilość sztuk i można wówczas położyć części do zliczania.

Aby wrócić do trybu ważenia, należy tak często wciskać klawisz **ESC**, aż ukaże się żądana jednostka ciężaru.



Klaus-Peter Zander Sp. Z o.o.
Paproć 132a
64-300 Nowy Tomyśl

Tel.: 61 4421189

Fax: 61 4421190

e-mail: info@kpzwagi.pl

Web: www.kpzwagi.pl